

BOLETIN

# Aquelarre

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

Círculo Mágico de Chile



A DOS AÑOS DE SU MUERTE

## En el Recuerdo del Inigualable FRED KAPS

El 22 de Julio de 1980 la Magia mundial debió lamentar el alejamiento terreno de otro de sus integrantes. Víctima de un cáncer fatal fallecía A.P.A.

Bongers, nacido en Rotterdam, Holanda el 8 de Junio de 1926 y que con el nombre artístico de FRED KAPS maravillara no sólo en los escenarios del mundo, sino que



en forma muy especial a sus colegas en el ilusionismo.

Mucho se ha escrito en torno a este singular Mago y esta crónica pretende, -a manera de homenaje-, mas que nada destacar aspectos desconocidos de su trayectoria, curiosidades y su legado al mundo de la ilusión.

(SIRVASE PASAR  
A LA PAGINA 3)



## EDITORIAL

### HOMENAJE

HACE justamente dos años a la fecha, el mundo Mágico perdió a uno de sus mas grandes cultores. Con tristeza, los ilusionistas recibían la muy infausta noticia: había muerto FRED KAPS.

Bajo todos los aspectos del Ilusionismo, fue grande entre los grandes. Quienes le vieron y tienen oportunidad de verle a través de filmaciones, no pueden desconocer que el magnífico holandés tenía todos los atributos que le dieron la fama a nivel internacional.

Elegante, técnico, simpático y con una "misdirection" asombrosa, Fred Kaps se paseó por los escenarios maravillando e ilusionando.

Sea éste un modesto homenaje al hombre que dió aún más categoría y prestancia a nuestro Arte; bajemos nuestras chisteras, en su memoria, en señal de respetuoso silencio.

M.-

## Ingresos

Continúan los ingresos de nuevos socios en el Círculo Mágico de Chile.

A la reciente incorporación del amigo Luis Pizarro, Hay-Dalan, se suma el Exámen de Ingreso del joven Juan Paulo Zúñiga, rendido en reunión reciente pasada.

Otros postulantes se encuentran en la carpeta de la institución, con el beneplácito de los antiguos socios que ven con satisfacción que la agrupación se sigue nutriendo de nueva savia mágica, absolutamente necesaria para el trabajo a futuro.

oooooooooooooooooooo

"A QUE L A R R E" + Año III - # 20 + Publicación Mensual

Boletín del Círculo Mágico de Chile / JUNIO JULIO

Director: Juan G. Marín Arqueros

1982

Correspondencia a: CASILLA 13958 - Correo 21

===== SANTIAGO DE CHILE =====



Es esta una visión netamente periodística que sólo ha sido posible hacer llegar a nuestros lectores con los datos proporcionados por la erudición mágica del doctor Antonio Martinic.

Para Arturo de Ascanio, mago español y una especie de patriarca bíblico del ilusionismo, el gran FRED KAPS fue "el mejor mago de nuestros tiempos y de todos los tiempos"... y si lo dice Ascanio, es para pensarlo.

UN CONSEJO. Alguien le preguntó al famoso Mago holandés por los consejos que le daría a los que comienzan a practicar el ilusionismo. El contestó: "Practicarlo, precisamente. Practicar, practicar mucho; cuidar la presentación, el traje, los objetos que se utilicen. Los principiantes siempre hablan de "trucos FORMIDABLES", cuando no es el truco lo mas importante sino, siempre, la presentación!..."

Para Fred Kaps, el mejor público lo constituían los INTELECTUALES. Las personas cultas, acostumbradas a lo que "debe ser" son las que mas aprecian lo que choca con ese "debe ser", es decir las que mas aprecian el ilusionismo.

Muchos fueron sus amigos y mucha enseñanza recibieron de él, pero a quien Kaps consideraba sus mejores amigos eran: Dai VERNON, Jean CARLES, Channing POLLOCK, Clark GRANDALL, Denis MOROSO, Cy ENFIELDS, Faucet ROSS, EMSLEY, Freddy FAH y ASCANIO.

MANIPULACIONES. Las dificultades de la manipulación constituyen una cuestión muy personal. En general, las mas difíciles son aquellas a las que el artista se siente menos atraído y se han practicado con menos constancia. Por el contrario de DE VOS que consideraba la manipulación mas fácil, la de monedas, Fred Kaps no era muy devoto de ellas.

Curiosamente, el renombrado prestímano que comenzara sus éxitos como Campeón Mundial en 1952 en Barceloo

(SIRVASE PASAR A LA VUELTA)



(VIENE DE PAGINA 3)

na, escribió muy poco sobre Magia.

Su "legado mágico" es casi nulo. Sin embargo, en el ambiente del ilusonismo se rumorea

que parece ser que KEN BROOKE está escribiendo

un libro sobre KAPS y su magia. Claro que será siempre un libro escrito "de oído". De todos modos nadie mejor que Brooke para escribir "The Magic of Kaps", aunque sea "de segunda mano"... los colegas se lo agradeceremos de todas maneras.

### LA HERENCIA MAGICA DEL GRAN FRED KAPS.

Aunque tuvo un trabajo mágico fenomenal, reiteramos que sus escritos son pocos y de la mayor parte de sus actuaciones también queda muy poco para la posteridad, anotándose lo siguiente:

# KAPS ON COINS. Manuscrito de 11 páginas que contiene las instrucciones para realizar sus efectos mostrados en una película didáctica sobre magia con monedas.

# THE BLANK PAPER TO DOLLAR BILLS. Otro manuscrito, tam



**FRED KAPS**

bién de 11 páginas.<sup>4</sup>

Ambos son comercializados por BUSBY CORIN INC., 1351 Francisco, San Francisco. CAL.94123.

# FRED KAPS LECTURE NOTES. Manuscrito

de 11 páginas con efectos diversos de Kaps. Entre

ellos, Monedas a través de la mesa, Girando los Ases (el conocido juego de Dai Vernon), Chop-Cup, Cubilete y tres bolas, Sol y luna, etc.

PELICULAS. Existen dos en las que actúa personalmente y explica sus efectos: una sobre monedas y la otra con cartas. Son muy escasas y es probable que no existan mas de diez copias entre las dos.

VIDEOS. Hay un grupo de estos grabados a partir de actuaciones en Televisión o de actuaciones directas. Uno de éstos tiene fama por su extensión y lo posee el mago PHILLIPPE FIALHO.

JUEGOS SUELTOS. De los juegos, publicados se podrían anotar:

# MAGIA DE CERCA, de LEWIS GANSON. En el volumen I,

(SIRVASE PASAR AL FRENTE)



página 268, "Conserva china".

- # ROUTINE MANIPULATION FINALE, de Lewis Ganson. Fred Kaps. "Coins and glass routine", página 32 y 21 fotos.
- # ULTIMATE SECRETS OF CARD MAGIC. Los tres comodines, Carta final en la caja de fósforos.
- # MISDIRECTION (Revista) Los tres comodines. Monedas mano a mano, Octubre 1980, página 138. La moneda china de Fred Kaps, Agosto 1973, página 91. Variaciones con aros, Agosto 1972.
- # LECCIONES DE ILUSIONISMO de Florensa. "Rey, As y Fantasía" página 964.
- # KEN BROOKE, ha comercializado tres juegos de Kaps, entre los cuales se encuentra su extraordinario "Corcho flotante".
- # ILUSIONISMO (Revista). "Papel en dollars", por Fred Kaps, Marzo 1974, página 44.
- # PABULAR No.7 (Revista) "Professional views on doing professional magic for the layman". Marzo 1975. En este artículo Fred Kaps da consejos a los magos para sus actuaciones, haciendo hincapié en que para él lo importante es el efecto; el método es secundario.

Con esta importante lista damos por finalizado este artículo, que por algunos minutos nos llevó a conocer aspectos desconocidos del insuperable holandés.

A dos años de su muerte, "AQUELARRE" conjuntamente con los magos chilenos, se inclinan reverentes ante una figura que dió elegancia, prestigio, clase y enseñanza, como lo fué el gran FRED KAPS.

Agradecemos los valiosos datos entregados por el doctor ANTONIO MARTINIC, sin cuyo concurso no habría sido posible realizar este trabajo periodístico.



# ¿ Donde está el As?

6

**EFEECTO:** Se muestran tres naipes, el As de espadas y otras dos cartas con figura, todas ellas colocadas sobre un soporte. Se sacan las cartas y se las baraja lentamente, pidiendo a los espectadores que durante esta manipulación sigan la posición del As de espadas. Se colocan luego las cartas sobre el atril, con el lomo vuelto hacia el público y se pide a un espectador que indique la posición de el As de espadas. Sea cual fuere la carta señalada, cuando éstas se den vuelta se verá que siempre la señalada corresponde a una figura y no al As.

Repetido el efecto cuantas veces se quiera, se comprobará que la posición del huido As nunca puede ser determinada por los espectadores.

**PREPARACION:** --. El atril es un soporte de madera forrado de terciopelo, u otro género adecuado. Sus medidas son unos 35 cms. de largo, por unos 17 cms. de alto. A lo largo de su borde inferior se clava un delgado listón, formando un reborde sobre el cual se apoyan los naipes.

-- Los naipes a usarse, son 6; las tres que se exhiben originalmente y otras tres cartas de figuras del mismo tipo que el primer grupo; las últimas tienen el lomo forrado con terciopelo, exactamente igual que el atril. Para preparar estas cartas, se les coloca el pegamento que tu prefieras por el lomo y se apoyan sobre los restos del terciopelo que nos sobró al forrar el atril. Luego de secas, se les recorta los bordes sobrantes al tamaño del naipe original.

**PRESENTACION:** Se colocan las tres cartas con lomo de terciopelo, figura escondida al público,

Colaboración  
de  
CARLOS ARCE  
oooooooooooo



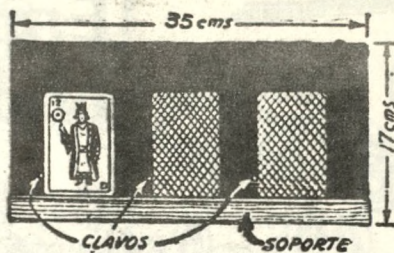
(SIRVASE PASAR AL FRENTE)



DORSO CUBIERTO  
CON TERCIOPELO  
NEGRO



NAIPE CON EL  
DORSO NEGRO  
(TERCIOPELO PESADO)



7

en el atril (resultan invisibles para una persona, aunque se coloque a corta distancia). Las tres cartas sin preparación, luego de ser barajadas, se disponen también sobre el atril, colocando cada una de ellas directamente sobre otra de las forradas.

En consecuencia y sin que la posición del As intervenga para nada, cuando se señala la carta, el Mago no tiene mas que dar vuelta los dos naipes como si se tratara de uno solo y de este modo los espectadores ven una carta de figura.

La carta elegida vuelve a darse vuelta, con la cara contra el atril, se sacan los tres naipes no preparados y vuelven a mezclarse con la mayor lentitud, para la próxima adivinación.

Unos pequeños alfileres negros y sin cabeza, clavados sobre el atril, pueden identificar la posición que debe darse a las cartas sin preparación.

=====

**/Gran RIFA Gran/**

YA están en circulación los talonarios de la monumental RIFA organizada

por el Círculo Mágico de Chile, a realizarse el 9 de Diciembre ante Notario Público.

Un Televisor a color, un Radio Cassette y una Calculadora son los premios de esta Rifa cuyos boletos tienen un valor de \$ 100 y que los socios deben esmerarse en vender, ya que con ésto se allegarán valiosos fondos para la institución.

¡A hacerle mucho empeño, pues y a colocar lo mas posible de estos numeritos...!





¡HOLA mis queridos nietecitos! Continuando con los consejos, me remito nuevamente a los del gran ROBERT-HOUDIN. He aquí algunos de provecho:

# CIERTAS personas adolecen de un defecto que debe evitarse. Su rostro cesa de sonreír en cuanto ha terminado el juego que ejecutan, o sonríen en forma forzada, como máquinas que se mueven mediante un resorte. Esto el público lo capta, siendo muy desagradable.

# ANTE un pequeño fracaso en la actuación, vale la pena guardarlo sin confesarlo. Por el contrario, muestra mayor aplomo y satisfacción, haciendo alarde de mayor destreza y el pú-

# Espectáculo Mágico

Combinando Magia, danza y espectáculo en una buena coreografía, los días 9, 10 y 11 de Julio el ilusionista LING-FU presentó un show que mereció nutridos aplausos del público asistente.



Las funciones tuvieron lugar en la Sala Alejandro Flores del Teatro Cariola con repés el pasado sábado 17. Magia de escenario, manipulación, close-up y Grandes ilusiones se combinaron para que el Mago Ling-Fu pusiera en escena lo mejor de su arte y de su técnica.

Periódicamente, en fechas que se avisarán oportunamente y con renovado repertorio, el destacado prestímano continuará con estos espectáculos mágicos de categoría.

blico, asombrado de tu sangre fría, creará tal vez. El juego debe terminar de ese modo y no de otro.

# FINALMENTE, te recomiendo la primera edición de "Cuadernos Mágicos", de Producciones Giovanni, con la vida y juegos del genial ilusionista francés. Has ta la próxima, mis nietecitos.



# Todo listo para el Encuentro Infantil

9

Con el objeto de promover el Arte de la Magia en los niños, el Círculo Mágico de Chile se ha dado a la tarea de organizar el Primer Encuentro Infantil de Magia, a realizarse el próximo 14 de Agosto en los salones del Colegio San Ignacio.

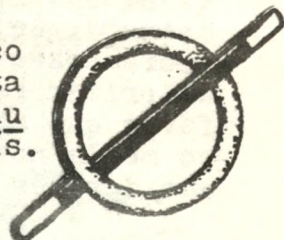
Para realizar este interesante certamen, la institución ha tomado en cuenta el hecho de que la Magia, además de constituir una sana afición y una interesante entretención, desarrolla importantes elementos de la personalidad.

El socio Humberto Hernández ha sido el encargado de la organización del evento, acompañado en la tarea por un entusiasta equipo. A las 16 horas del sábado 14 de Agosto se dará el vamos a este importante encuentro, en Alonso Ovalle 1452, 2o. Piso.

La realización no tendrá carácter de competencia, sino será una oportunidad para que los niños exhiban ante un público especialmente invitado, su habilidad en las rutinas que conozcan.

El entusiasmo ha sido mucho, habiendo ya un muy buen número de inscritos. Todos los actantes se harán acreedores al final del acto de un Diploma de Participación.

De esta manera, el Círculo Mágico de Chile emprende una nueva tarea, esta vez con los "peques", para dar mayor lucimiento al ilusionismo en nuestro país.





## DIME CON QUIEN ANDAS Y TE DIRE QUIEN ERES ★

**EFEECTO:** Una persona baraja las cartas de un mazo y corta las veces que desea. Sin entregar el juego de naipes, este espectador retira una carta, la mira y la coloca boca abajo sobre la mesa.

Esto se ejecuta en completo secreto, evitando que el Mago pueda ver la carta tomada. Luego deja el paquete de cartas sobre el naipe que está en la mesa y corta, normalmente, las veces que cree necesario.

"Es ahora cuando daré inicio a esta experiencia, -dice el Mago-, haré uso del clásico dicho DIME CON QUIEN ANDAS Y TE DIRE QUIEN ERES. Para ésto necesito conocer como se han juntado las cartas y saber quién es el compañero de quién". Acompañando la acción a las palabras, el mago recibe el mazo de manos del espectador y le da una rápida ojeada a las cartas, pasándolas de una mano a otra, con las figuras a la vista. "Con esta pasada de las cartas me he formado una rápida y clara idea respecto a cual es el tipo de amigo que cada carta busca. Para demostrarles que es efectivo lo que digo, dejaré que cada una de las cartas busque a sus verdaderos amigos. Para ello uno de ustedes debe mezclar las cartas, pero con verdadera intención de hacerlo". El paquete de naipes es entregado para que una persona del público lo baraje a gusto y con verdadera intención. "Cuando usted termine de mezclar estas cartas le ruego que entregue el paquete a la persona que tomó una carta en el comienzo", le indica el ilusionista al espectador que ahora posee el naipe. Cuando éste entrega el naipe al primer espectador, el Mago le dice: "Le ruego por favor que abra el mazo en abanico y ubique su carta, no me la nombre, vea cuales son ahora las dos cartas que después de mezclar están a su lado. Nómbrelas en

(SIRVASE PASAR AL FRENTE)



en voz alta". Una vez ejecutado lo que el Mago indicó y nombradas las cartas "amigas" el Mago se concentra y de inmediato da el nombre de la carta que fue elegida al comienzo.

**EXPLICACION:** Para lograr este efecto es necesario usar una "carta guía". Esta carta es la última de la baraja, o sea la de boca. Tu necesitas saber cual es el nombre de ella. Esto te será fácil, pues al comienzo cuando el espectador mezcla y corta tendrás oportunidad de verla. Si no puedes verla de esta manera que te acabo de indicar, puedes enterarte de su nombre recurriendo a la siguiente artimaña: cuando el espectador terminó de mezclar y comienza a cortar, cierra tu los cortes cada vez. Así cuando él ya no desee seguir alzando, tú toma el mazo y apóyalo en la mesa, para luego levantarlo verticalmente a ella con las figuras hacia tí; de esta forma y en un instante muy breve tendrás a la vista la carta de fondo, mírala y levántala horizontalmente el mazo para entregarlo al espectador.

En cualquier forma que te enteres de la "carta guía", continúa con lo expuesto en el EFECTO. En el momento que tu dices "Dime con quién...etc." toma el paquete y pásalas frente a tu vista buscando la carta guía y cuando la tengas debes recordar el nombre de la carta que está en contacto con ella por su figura; esta es la carta del espectador.

El resto de las acciones indicadas en el efecto son para "vestir" el juego y evitar que la trampa sea descubierta. En este momento ya estás en condiciones de dar a conocer la carta, pero el efecto es muy misterioso cuando se avecina la carta luego que se han nombrado las cartas contiguas a ella, ya que el público trata de encontrar en esa carta la explicación del truco.

Y nos vemos en la próxima edición de "Aquelarre", con un nuevo efecto para ustedes. ¡Exitos!

*Ling-tu*



# Servante mágico

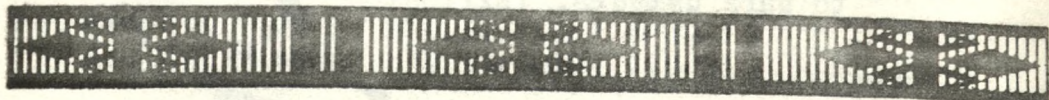
por

A. Martinic

★ **NUEVA REVISTA MAGICA.** Ha aparecido una nueva Revista mágica llamada "AZIZ", nombre muy raro. Su editor es HOWARD LYONS, que publicó hace muchos años una revista de gran calidad llamada "IBIDEM". El conocido mago FULVES está haciendo reimpresiones de esta antigua revista.

★ **ASCANIO Y TAMARIZ.** Entre el 18 y 21 de Marzo, en el 50. Seminario Mágico efectuado en Las Vegas, en el Hotel Frontera, actuaron junto a celebridades mágicas mundiales, los excelentes magos españoles Juan TAMARIZ y Arturo de ASCANIO. Junto a ellos estuvieron como invitados de honor SLYDINI y Dai VERNON. Otros magos actuantes fueron Jimmy GRIPPO, Mike SKINNER (Campeón en close-up), Johnny PAUL, David WILLIAMSON (Premiado en 1981 con el Cubilete de Oro por el International Brotherhood of Magicians) Roger KLAUSE y, además de otros, los muy famosos SIEGFRIED and ROY.

★ **UNA FRASE.** "La Magia es algo serio y como tal debe tomarse". Si se quieren conseguir "milagros" hay que estudiar seriamente, con ahínco, sin desmayos y solamente cuando se está seguro de poder actuar a la perfección, con seguridad absoluta, sólo entonces, actuar presentando el juego. Lo demás es una burla, un engaño. Para el público y para el mago... y siempre para la Magia misma.





CON una nueva modalidad (saludos a futuro), el COMITE DE COMPANERISMO se complace en saludar a los socios y familiares que en el mes de AGOSTO festejarán días de

significación. Así ustedes tienen el tiempo y la fecha exacta para saludarles. Ellos son:



3. Cumpleaños de Elizabeth, esposa de Jorge Latorre
4. Cumpleaños de Enrique Patricio, hijo de Enrique Hidalgo y Mariana.
7. Cumpleaños de Millaray, esposa de Gerardo Parra.
15. Aniversario de Matrimonio de Lucho Hidalgo y Olga.
28. Cumpleaños de María Carolina, hijita de Carlos Arce y María Inés.
28. Cumpleaños de Javiera, hija de Germán Riesco y María Verónica Illanes.

¡Para todos ellos una galera repleta de Felicidades!

/// ¡¡Ah... y unas felicitaciones muy especiales y los parabienes de todos los Magos de nuestro Círculo!! Son para nuestro socio y amigo HERNAN GONZALEZ y su flamante esposa, Sonia Isabel Cordero Valenzuela. El pasado 12 de Junio ellos contrajeron el sagrado vínculo. ¡¡Eterna Luna de Miel, para la feliz pareja!!

oooooooooooo

## HA MUERTO LOUIS TANNEN

La edición de Abril de "Genii" nos trae la infausta noticia; ha muerto uno de los grandes constructores de la Magia: en Florida, donde vacacionaba, falleció LOUIS TANNEN.

El viejo LOU fue el propietario de una de las más antiguas y prestigiadas Casas de Magia de los Estados Unidos, en Broadway, Nueva York. Su muerte acaeció el 19 de Marzo.





EN una pasada reunión del Círculo, Hernán González nos mostró un juego muy simpático, que aunque no se hizo en versión telefónica como en el original, resultó para todos sumamente atractivo.

Santiago de la Riva, ilusionista español, lo muestra en su libro "Magia con Naipes". Encontrando que es un muy buen efecto para lucirse ante la audiencia, lo transcribo aquí con las mismas palabras del mago ibérico, agradeciendo además a Hernán por su "buen ojo" al en

tregarnos es-  
ta simpática  
experiencia  
mágica:



**EFEECTO:** Llámese por teléfo  
no a un amigo; se

le dice que tome un juego de naipes, que lo mezcle muy bien y que se fije en la carta que queda debajo del paquete. "Esta es la carta que vas a adivinar".

Le ruegas que ponga sobre la mesa, -tomándolas de encima del juego-, un número de cartas igual al del valor de la carta que ha visto. Por ejemplo, si es el As de espadas, pondrá UNA carta sobre el tapete; si es el Cinco de corazones, colocará CINCO naipes... cara abajo.

Dile seguidamente que ponga el resto del paquete sobre los referidos naipes y, una vez completo, que los vuelva, figuras hacia arriba, y que te vaya "cantando" las cartas.

(SIRVASE PASAR AL FRENTE)



A los pocos segundos, y con gran asombro 15  
de tu amigo, revelas el nombre de la carta "pen  
sada" al inicio del juego.

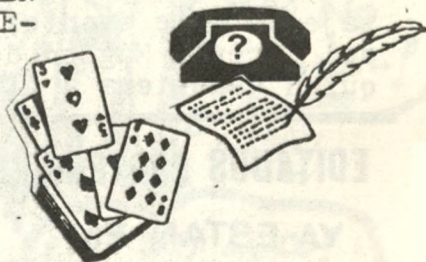
EXPLICACION: Utilícese un naipe "inglés", dando al  
Jacko, Reina y Rey, los valores 11,  
12 y 13, respectivamente.

Téngase delante un papel con las cifras equi-  
valentes a las cartas (1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9,  
10, 11, 12 y 13).

Se realiza lo indicado en la explicación del  
"efecto", o, mejor dicho, se hace que lo realice el  
amigo, que está al otro extremo del hilo telefónico.

Tan pronto como comience a "cantar" los nom-  
bres de las cartas, NO ESCRIBIRÁ LA PRIMERA, pero  
en cambio ESCRIBIRÁ LA SEGUNDA EN  
EL SITIO CORRESPONDIENTE AL NÚME-  
RO 1.

Llegará el momento en que  
habrá dos números coincidentes,  
UNO DEBAJO DEL OTRO: "ESTA ES  
LA CARTA PENSADA!". Puede suce-  
der que coincidan dos números,  
por ejemplo: UN CINCO y además  
UN NUEVE. Ahí está la habilidad para saber, -nunca  
mejor empleada la frase-, ¡a qué carta deberá uno  
quedarse!

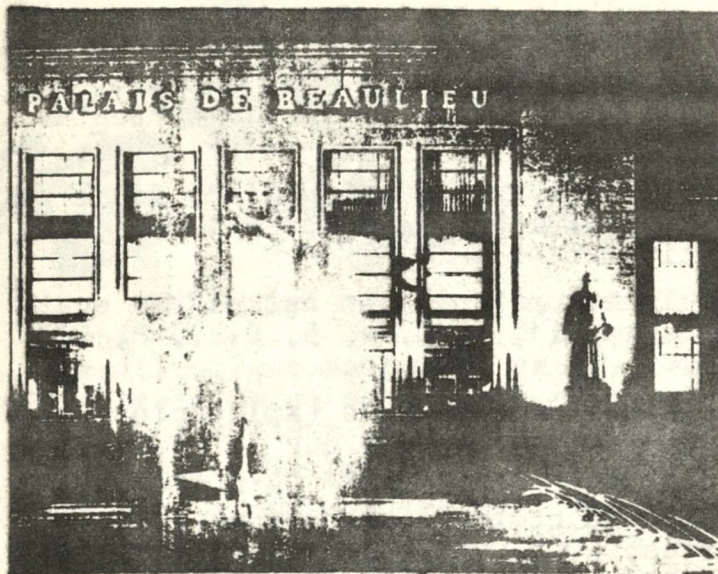


Yo, personalmente, no escribo, ni en abrevia-  
tura natural, los nombres de las cartas; simplemen-  
te voy tachando los números y sólo escribo él, o los  
que coinciden con los números claves. Este método  
es mucho mas rápido.

Sólo empiezo a tachar cuando el amigo me "can  
ta" la segunda carta.







El grabado nos muestra la elegante fachada del "Palais de Beaulieu", con sus multicolores fuentes de agua y que fue sede del reciente Congreso Internacional de Magia, en Laussana, Suiza.

taje de este evento, en una entrevista al Presidente del Círculo Mágico de Chile, Enrique Gonzalez Ylabaca, quien asistiera a dicho Congreso.

**EDITADOS POR PRODUCCIONES "GIOVANNI"**

**YA ESTAN EN  
CIRCULACION LOS**

**Cuadernos  
Mágicos**

Como una contribución a la magia y a sus ejecutantes, Producciones "Giovanni" ha puesto en circulación sus **CUADERNOS MAGICOS**, folletos ilustrados que según su propaganda, destacan "la Magia de los famosos".

Se trata de ediciones limitadas que entregan biografías, juegos, relatos, técnicas, rutinas, etc., de los grandes del ilusionismo mundial.

A un bajo costo, aparecerán regularmente, siendo el primero de ellos en circulación la historia del "padre de la Magia moderna", **JEAN ROBERT-HOUDIN**.





17

-- Artista invitado: Gerardo OLY Parra

-- Guión y Dibujos: GIOVANNI





# SIGUE *Magicómicas*

18

¡HOLA que tal, mis querido Brujitos copuchentos?  
He aquí algunas de las tallitas captadas en el  
mes. Nos fuimos:

-- ¡Alabado sea el cielo! Ha regresado nuestro muy  
bien amado Presidentito, ito, ito, González...  
Luego de un feroz "castigo" por Europa, donde se  
aburrió de lo lindo, vuelve a tomar las riendas del  
Círculo ;;WILLKOMMEN, MEIN REICH...!!

-- Me encontré el otro día en el centro a Carlitos  
Mini ARCE. Salía de una ferretería donde había  
adquirido un lindo serrucho con afilados dientes y  
se dirigía a una Línea Aérea, donde adquiriría unos  
pasajes de REGRESO, no sé para quién...

-- Nuestro crédito, el Flaço Claude se quedó en tie-  
rra. No pudo ir al Congreso por no encontrar las  
suficientes naranjas que le alimentarían allí... Bue  
no Flaco, ¡paciencia, para otra vez será...

-- Me contaron que el Paisano Gosen se estaba presen-  
tando en un elegante local del Barrio Alto (¿o se  
dice Barro Alto?)... En ese establecimiento, la es-  
pecialidad de la casa eran las Perdices escabecha-  
das... Ahora son las PALOMAS DESCUARTIZADAS...

-- Como buen paracaidista, Jorgito LATORRE aterrizó  
en el Parque Arauco, donde encontró "la" pega...  
¡Exito, Jorge, te lo mereces!

-- Y por el momento eso es todo... ¡Me voy "soplado"  
a seguir vendiendo números de la Rifa del Círculo,  
que según el "correo de las Brujas", vá a estar su-  
per sensacional...

¡Hasta la próxima, mis Brujitos!

*El Brujo Pícarón*



# EL EXTRAORDINARIO Robert-Houdin



(CONCLUYE)



os años mas tarde, perfeccionó su repartidor y puso los cimientos de los relojes electricos y de las primeras lámparas eléctricas de filamento vegetal en 1863 (hilo de bambú) mientras que sus predecesores, incluso Edison, habían fracasado usando hilos metálicos.

Un año después, con su espíritu siempre despierto, el viejo mago registró una patente de un "peto eléctrico" para la esgrima. La invención, levemente perfeccionada por adición de contadores, no llegó a entrar en el dominio práctico hasta unos 100 años tarde.

En 1867 presentó en el Congreso Internacional de Oftalmología dos obras, "Nota sobre las radiaciones luminosas" y "Nota sobre las imágenes entópticas", además de diferentes aparatos de óptica que merecieron una gran Medalla de Oro. Robert-Houdin fue condecorado después hasta once veces por la Academia de Ciencias, por el conjunto de sus trabajos e investigaciones sobre la oftalmología. Algunos de sus aparatos son los precursores de los que aún se utilizan en los laboratorios.

En Enero de 1870, siempre animado, escribió este cuarteto en la fachada de un invernadero que hizo edificar en su famoso parque:

"Aujourd'hui, pour mes orangers,  
Je pose la première pierre...  
En attendant que dans ma bière,  
On place mes os rangés".

(SIRVASE PASAR A LA VUELTA)



